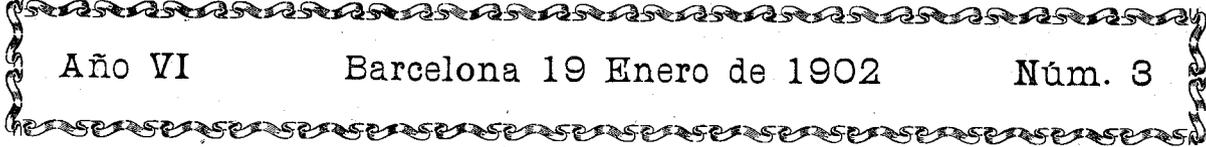


LOS DEPORTES

Revista Semanal Ilustrada

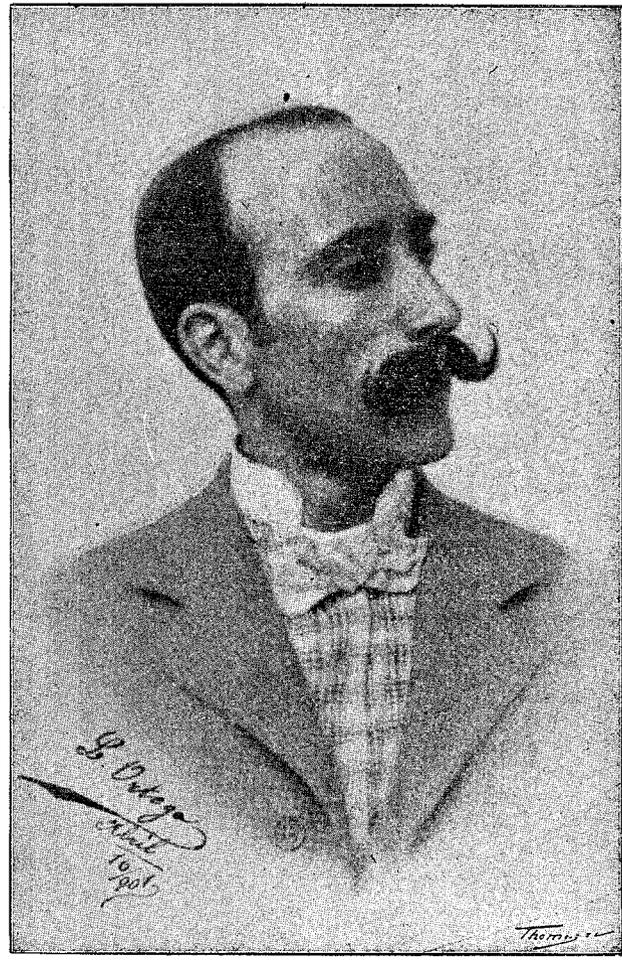


Año VI

Barcelona 19 Enero de 1902

Núm. 3

Galería Deportiva Nacional



D. Adolfo Revuelta

VAQUERÍA SUIZA del PARQUE DE BARCELONA

LECHERÍA, CAFÉ, CERVECERÍA Y RESTAURANT

abierto desde las 6 de la mañana.—Cubiertos desde CUATRO PESETAS y á la Carta á todas horas

Almuerzo especial á 1'50 pesetas

— (Estos almuerzos se sirven de 7 á 10 de la mañana únicamente) —

GRAN SALÓN para Banquetes y departamentos para familias, destinados al servicio de Restaurant

SE SIRVEN encargos para Bodas, Bautizos, Lunchs, Banquetes, Thes, Refrescos, etc., etc., etc.

Marquesinas para depósito de máquinas, utensilios para recomposición de las mismas y otras comodidades para los señores ciclistas

CENTRO DE REUNIÓN DE LA BUENA SOCIEDAD

NOTA: Se reciben encargos para el

Gran Hotel-Restaurant de LA RABASSADA

Auto-Garage Central

(Masfarré y Truco, S. en C.)

Espacioso local para Automóviles y bicicletas

GRAN TALLER provisto de maquinaria moderna movida por electricidad para toda clase de reparaciones.—Rapidez en las mismas.

Sección especial para montaje y reparaciones de bicicleta y motocicletas

Aplicación de motores con carburador
especial para toda clase de bicicletas

APLICACIÓN Á TODA BICICLETA DEL FAMOSO FRENO (**Contrapedal**)
MOTORES DE TODAS CLASES

Servicio permanente

Rambla de Cataluña, 36.—Teléfono 1583



LA MECÁNICA



de José Casanovas

Bicicletas, Motocicletas y MOTORES aplicables á toda bicicleta, sin transformarla

Máquinas para coser y hacer medias, de los sistemas más perfeccionados

Accesorios y piezas sueltas para máquinas y bicicletas. — Gran taller de Reparaciones

Calle del Regomir, números 13 y 15, Barcelona

AVISO. — A los Sres. Socios de la U. V. E. se les hará un 5 % de descuento.



Crónica de la Semana

Fiestas reales.—La excursión de hoy.—El automovilismo en el extranjero
Fournier.—Niza-Abbazia-Niza.—Las grandes pruebas.—¿París-Madrid?—El Orfeón Pamplonés.—Letra protestada

Los periódicos de Madrid, muchos de provincias y algunos de los que se publican en esta capital, han empezado á ocuparse de lo que serán ó deberán ser, en lo que consistirán ó deberán consistir, las fiestas que tendrán lugar no sola y principalmente en Madrid, sino en muchas poblaciones de España, con ocasión de coronarse Rey á S. M. Don Alfonso XIII.

Seguramente que á la postre de algunas recepciones oficiales, que tanto visten, en las que lucirán escotes las damas y uniformes los hombres, de alguna solemnidad académica, funciones de gala y corridas reales sobre todo, acabará todo ello con alguna vistosa función de fuegos artificiales, esto es, todo artificial, nada útil, nada práctico.

La mayoría de las gentes que no piensan como nosotros pensamos, y que desgraciadamente está aún en gran mayoría, conceptuará ridícula nuestra pretensión, de que, con motivo de los regocijos públicos que con tan fausto suceso se le preparan al pueblo, excitemos á los que han de organizarlos y dirigirlos, que piensan en dar la preferencia á grandes y solemnes manifestaciones deportivas.

No faltarían elementos que de buen grado y excelente voluntad contribuyeran á ello: con una ínfima parte del dinero que se va á derrochar, se podrían organizar grandes concursos gimnásticos, estafetas ciclistas que partieran de los cuatro puntos cardinales de la Península; grandes pruebas automovilistas, — Irún-Madrid, por ejemplo; — certámenes de tiro y esgrima, partidos internacionales de pila-pie (foot-ball), etc., etc., empezándose por ahí, por demostrar á los países cultos, que tanto se afanan é interesan por el desarrollo de la educación física, que somos un pueblo que queremos y sabemos desarrollarnos, que nos sobran afanes por demostrar nuestra virilidad y potencia, y que al penetrar la nación española en un nuevo período de la historia, lo hacía por los derroteros que han seguido todos los demás pueblos que caminan por vías de progreso que les han conducido á eras de engrandecimiento, con las cuales aquí parece que no nos es dable ni permitido soñar.

Pero esto, siendo á nuestro juicio cosa digna de estudio y de implantarse, no pasarán de ser quiméricas ilusiones.

*
* *

A medida que cunde la afición al automovilismo, que cuenta cada día con mayor número de adeptos, los encargados de fomentar las aficiones á este deporte, estudian el medio de propagarlo con la práctica. Para hoy está anunciada una excursión en que deberán tomar parte *auto-motoristas* (!!) habiéndose combinado un plan que ha logrado excitar la voluntad de muchos, y ojalá resulte la excursión á satisfacción de todos. De la reunión de esos simpáticos elementos se espera conseguir la realización de un bello proyecto: el de constituir una sociedad de automovilistas, encargada de la propaganda y desarrollo,—especialmente en Barcelona y Cataluña,—hacia ese útil y excelente deporte, bajo el punto de vista turista, á pesar del estado pésimo en que se encuentran en este país, eso que han dado en llamar carreteras.

*
* *

Por ahí realmente se empieza para tratar de conseguir lo que ya es un hecho en el extranjero, principalmente en Francia, donde el automovilismo es ya una de las manifestaciones deportivas que cuentan con mayor número de adeptos.

Dígalo Fournier, el vencedor de las carreras París-Burdeos y París-Berlín, que ha sabido aprovechar su estancia en América, fundando una casa constructora de coches automóviles, que se denomina *Fournier Automobile Company*, casa que se ha instituído con un capital de diez millones de dollars, y de la que es uno de los principales accionistas Mr. Spencer Trask, riquísimo banquero de New-York.

Fournier ha regresado á París pocos días hace, y en cuanto se ha enterado de que se iba á hacer la carrera Niza-Abbazia y regreso (1700 kilómetros), se ha inscrito inmediatamente, como se inscribirá en la de París-Viena y en la de París-Burdeos.

*
**

El infatigable propagandista de los deportes ciclista y automovilista Sr. Rasson, ha escrito al *Auto-Vélo* proponiéndole que se prolongue la carrera París-Burdeos hasta Madrid, carrera que se celebrará cuando acá se celebren las fiestas reales á que antes he hecho referencia, suponiendo el conocido comerciante á que aludo, que de llevarse á efecto habían de acogerse esos propósitos con verdadero regocijo por parte de los elementos oficiales, y muy especialmente por los que sentimos aficiones por esas manifestaciones del deporte; lo que es en lo que se refiere á los últimos, no anda equivocado el Sr. Rasson; pero.... ¡*naranjas de la China!* mucho nos tememos que sea en Burdeos donde concluya la carrera.

*
**

Nada más saludable en estas noches de invierno, que no invitan á pasear ni en bicicleta ni en automóvil *au clair de la lune*, que someterse al abrigo, bien en el Teatro del Liceo oyendo *La Traviata*, cantada por la eminente Darclée, ó saboreando con placer los ecos del laureado *Orfeón Pamplonés*. Antes de anoche dió éste en el Teatro de Novedades su primera audición, soberbia, notable por todos conceptos, como conjunto y como afinación; cuantos componen el notabilísimo Orfeón, aficionados en su mayoría á nuestros deportes y especialmente al juego de pelota, nos demostraron que son dignos paisanos del inmortal Gayarre y acreedores á los unánimes aplausos y entusiastas elogios con que les recompensó nuestro público, entendido como el que más y muy distinguido y escogido, como tuvieron ocasión de apreciar los que se reunieron el viernes, y se volverán á congregar mañana, en el Teatro de Novedades.

*
**

Ya dije en una ocasión que la *letra* que yo mando á las *cajas*, por lo mala, por lo pésima, merecía protestarse, y no tan sólo eso, sino embargarse y hasta más: encarcelárseme por incorregible. Sea; pero como que hasta que yo halle tiempo para ir á *reforma de letra*, lo cual es un poco difícilillo porque otros asuntos reclaman mi tiempo, hay para rato, me encomiendo á la paciencia de mis compañeros los cajistas, y les ruego que se entretengan en descifrar estos garrapatos para que puedan comprenderlos mis lectores. Ya que yo yerre, no erremos todos, y.... menos erratas.

NARCISO MASFERRER

SILUETAS

Adolfo Revuelta

Conozco á Revuelta *evangélicamente*. Esto significa que aquel sagrado texto *Por su fruto lo conoceréis*, nunca ha podido servir de norma ni de guía más exacta que en la presente ocasión. Donde quiera que el batallar de la idea exige energía en los músculos ó actividad en el cerebro, donde quiera que se esboza el problema con apasionamientos egoístas ó con esplendentes prodigalidades, donde quiera que se oyen ruidos intensos ó golpes lejanos de esa legión de humildes y sencillos trabajadores, que pusieron en el campo de la gimnástica todas sus vocaciones y todos sus desvelos, legión al fin de hombres sanos y espíritus resueltos

que van á la conquista de un hermoso ideal con enterezas de convencidos y enterezas de mártires, allí se oye la voz de Revuelta, vibrante, enérgica, precisa y contundente, desmarañando el zarzal y desglosando el oropel como brioso gladiador, que cubierto el rostro de sombras y enrojecida la frente por los fulgores del incendio, tremola en la enhiesta muralla la enseña santa de su vocación como lábaro bendito, immaculado y puro.

Revuelta es todo un hombre; y tal es su condición, que á porfía con su destreza muéstrase siempre enérgico, llegando algunas veces hasta la soberbia, que no es en puridad otra cosa que el propio convencimiento de sus íntimas energías. Así deben ser todos los poderosos: pródigos en hacer el bien, y constantes en sus laudables empeños.

El puesto que ocupa Revuelta lo ocupa por derecho de conquista, y nadie, por lo tanto, le puede discutir la parte que en la lucha le corresponde de gloria

L. MIGUEL FARGA



RESUMEN DEL AÑO 1901

III

La «Tortuga Ciclista»—Sus actos—Estado actual

Parecerá tal vez, examinando los asuntos que hemos publicado hasta hoy, que al reseñar los acontecimientos cíclicos de nuestras Sociedades, postergamos á las más antiguas para dedicar preferente atención á las jóvenes, alterando así un orden que parecía hasta cierto punto impuesto, ya que no por multitud de consideraciones de más ó menos justicia, por la costumbre aceptada por todos los cronistas; pero nosotros debemos repetir aquí lo que dijimos el primer día al expresar nuestros proyectos, esto es, que hablamos de cada Sociedad según sus mayores ó menores esfuerzos en beneficio de nuestro sport.

Hoy vamos á tratar ligeramente de los hechos exteriores llevados á cabo por la «Tortuga Ciclista», que siguiendo su lema de *Poch á poch se va lluny* ha realizado á la chita callando multitud de excursiones en el pasado año, que renunciamos á explicar detalladamente, no ocupándonos más que de aquellas más importantes llevadas á cabo por sus socios. Importantes éstas en número y ciclistas convencidos, no han desperdiciado ocasión para hacer excursiones, en invierno en las horas de sol, en verano por la noche, y así disfrutar en todas épocas de las ventajas y agradables emociones del turista.

Las excursiones importantes realizadas por la «Tortuga», mixtas de ciclistas y caballistas algunas de ellas, fueron una á San Baudilio de Llobregat, yendo á almorzar á la *Font den Golves*, otra á la *den Tiana* cerca de Ripollet, regresando por Sardañola y S. Cugat, y además de otras á otras fuentes, que parecen atraerles con la perspectiva de los agradables *records* que cerca del agua cristalina y bajo la sombra de los árboles, se baten delante de la

mesa después de hechos algunos kilómetros con el fresco de la mañana.

Hay que reseñar igualmente los *matchs* handicap llevados á cabo en diferentes ocasiones, entre los que recordamos uno desde La Rabassada, por Sant Cugat, Rubí y Molins de Rey hasta Sant Feliu de Llobregat, otro de Molins de Rey á Martorell y regreso que reunieron todos ellos á las *tortugas* en amigable comida al final, en agradable compañerismo como ellos saben hacerlo.

Y no queremos detallar más en gracia á la brevedad, animando solamente á la «Tortuga Ciclista» para que siga el camino emprendido en bien del Ciclismo y para agradable é ingenua diversión de todos los que figuran en esta Sociedad.

CHOPPY

Unión Velocipédica Española

El jueves próximo, á las nueve de la noche, celebrará sesión reglamentaria el Comité Central de este importante organismo.

Se suplica la asistencia de los individuos que lo componen á esta sesión, por deber tratarse asuntos de verdadera importancia.

La «U. V. E.» ha repartido á todos sus socios con el último *Boletín oficial*, los Estatutos impresos.

Los socios del «Velo Club» organizan á menudo animadas tertulias en su local social, pasándose así agradablemente las veladas, tan aburridas en esta época.

Parece que algunos de ellos tratan de llevar á cabo la idea de la celebración de un baile de máscaras en sus salones, contándose con varias adhesiones de los socios.

En el corriente mes celebrarán Junta General para la elección de nueva Directiva la «Sociedad de Velocipedistas», «Tertulia Ciclista», «Tortuga Ciclista» y «Club Velocipédico».

Esperamos que en las nuevas Juntas se dará cabida á elementos activos que trabajen en beneficio de nuestro sport.

Llega hasta nosotros el rumor, que no hemos podido confirmar, que persona muy conocida en el elemento ciclista, y que ha desempeñado elevados cargos en diferentes Sociedades, molesto por la conducta de los que suponía amigos suyos y obedeciendo á otros motivos, piensa retirarse de la activa lucha en pro de esas propagandas.

Sentiríamos que se confirmase la noticia.

Los socios del «Club Velocipédico Sabadellés» verificaron una excursión por la mañana y otra por la tarde del último domingo.

Fué la primera á Tarrasa, de cuyo punto regresaron á la una de la tarde, pasando á reunirse en el nuevo *Hotel de España*, donde les

fué servida una excelente comida, que se despachó con el apetito y la alegría propia de tales casos, que subió de punto al destaparse el Champagne y comenzar el consiguiente ramillete de brindis, todos entusiastas y fomentadores del ciclismo.

Una vez bien repuestas de calor las máquinas humanas, emprendióse la segunda excursión á Ripollet, regresando al anocheecer sin haber sufrido contratiempo alguno.

El mismo Club tiene en proyecto, para las próximas Pascuas, una excursión á Montpellier para la cual hay ya varios socios inscriptos, pues á fin de que sea más numerosa se hará en dos grupos: unos que harán el trayecto en bicicleta, y otros en ferrocarril.

La nueva Junta Directiva de la sociedad "Tertulia Ciclista" ha quedado constituida del modo siguiente:

Presidente.	D. Roberto M. ^a Grañén
Vice-presidente.	» Juan Cortinas
Tesorero.	» Juan Valls
Secretario.	» Manuei Hebrard
Vocales.	» Jorge Serra
	» Ignacio Plana
	» Juan Fortuny

Capitán de Excursiones: D. Amador Guerra



Federación Gimnástica Española

En cumplimiento de los Estatutos de la "Federación Gimnástica Española", han quedado nombrados los siguientes Delegados:

- D. José Muñoz, Alicante.
- D. Luciano Sampérez, Badajoz.
- D. Adolfo Revuelta, Palma (Baleares).
- D. Julio Martín Ramila, Granada.
- D. Salvador López Gómez, Sevilla.
- D. Antonio Muñoz del Portillo, Salamanca.
- D. Balbino González Bocos, Valladolid.
- D. Vicente Girauta, Zaragoza.
- D. Joaquín Monrás, Huesca.
- D. José Madrigal Moya, Ciudad Real.
- D. Rafael Navarro, Segovia.
- D. Juan Estilés, Tarragona.
- D. Eduardo Reyes, Madrid
- D. Saturnino Martínez, Pamplona.

Han sido remitidos á Bélgica, los Diplomas de Honor que por acuerdo del C. E. de la "Federación Gimnástica Española" se concedieron á los Sres. J. A. Cuperus, Fr. Blomart, G. Martín, Ch. W. Marinx y Leonard Sallemant que integran la Comisión permanente de la "Federación Belga de Gimnástica".

En Valladolid se ha establecido el Gimnasio Modelo de la "F. G. E." bajo la acertada direc-

ción del activo Delegado de aquella comarca D. Balbino González Bocos.

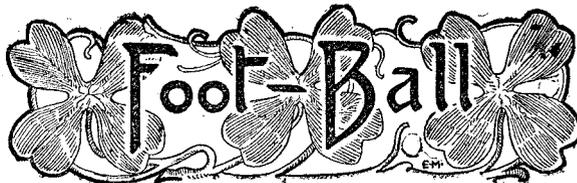
Los respetables elementos adictos de Segovia á la "F. G. E." han realizado este año con éxito lisonjero una colonia escolar.

La Comisión Organizadora ha conquistado justamente valiosos prestigios, llevando á la práctica un propósito sentido generosamente.

Segovia puede estar satisfecha de contar entre sus hombres á aquellos fervientes amadores de la cultura y bienestar general, que prodigan sus actividades desde el Ateneo á la Escuela, desde la conferencia al periódico, con maravillosos resultados.

En atención á los servicios prestados por el distinguido joven alicantino, D. Cesar Porcel, el Comité Ejecutivo de la "F. G. E." ha acordado concederle *diploma de honor*.

Han delegado su representación como vocales del C. E. los Sres. D. Luciano Sampérez, de Badajoz, D. Vicente Girauta, de Zaragoza, D. Balbino González Bocos, de Valladolid, y D. Joaquín Monrás, de Huesca, en los señores Climent, Masferrer y Farga, respectivamente.



LA CUESTIÓN DEL DÍA

Ciertas alusiones que se me han dirigido, obliganme á ocuparme de los deseos expresados por algunos, de substituir las palabras inglesas de este juego por otras españolas.

Mi parecer es contrario á una traducción más ó menos fiel de todos los términos, pero sí favorable á la de algunos de ellos, ó sean los que tengan más fácil ó parecida traducción á los términos empleados, así como también los que en algún otro país hayan sufrido transformación.

Mi opinión contraria á un cambio total de nombres, no sólo en este deporte sí que también en los demás, es debida á entender sería de gran utilidad existiera un lenguaje universal, no sólo para las relaciones mercantiles y comerciales, sí que también para las sociales y deportivas, pero como éste no ha llegado á adoptarse, encuentro muy natural se escriban y pronuncien los nombres de los deportes tal como se efectúan en los países que han sido los primeros en adoptarlos, entendiéndose por tanto, que los que desean dedicarse ú ocuparse del foot-ball deben adoptar los primitivos nombres, universalmente usados, siendo mi parecer serán de difícil traducción, y mejor

sería dejarlas como están las palabras: *Corner kick = goal = free kick = kick-off = kick = off-side = goal kick = behind = penalty, etc.*, no sólo por ser la razón antedicha, sí que también por expresar el significado con gran concisión, debiendo tener presente también, que dichas palabras han tenido buena aceptación.

En cuanto á las demás palabras podrán muy bien traducirse al español, pues son muchos los que saben que en Francia se designa el lugar de los jugadores por: *goal, arrières; demis, avants*; pudiéndose asimismo traducir: *match = team = linesman = referee = goals lines = touch lines = time-keeper = hands = half-time, etc.*

No debe perderse de vista que el foot-ball es un deporte internacional, y que practicándolo todas las naciones no hay una sola que haya efectuado un cambio total de nombres, y sí tan sólo Francia los más arriba expresados, y Alemania que denomina el foot-ball: Fuss-Ball según unos y Ballspiel (juego de pelota), según otros.

Lo que sí conviene es que los que están interesados en efectuar la traducción de los nombres, se pongan de acuerdo cuanto antes para adoptar uno definitivo, pues queriendo todos traducirlos á su antojo, cada uno saca á relucir un nombre nuevo y con ello va á armarse mayor confusión que antes, pues si hay muchos que se quejan de no entender la palabra goal keeper, más engorroso será saber si significan diferentes cosas: guarda meta, portero, guardián, custodiante, si unos usan una palabra de éstas y otros las demás.

La mejor manera de resolver el asunto á satisfacción de todos, consistiría en organizar un concurso para la traducción de las palabras, nombrándose un Jurado, que podrían formarlo individuos de todos los Clubs de ésta para examinar las traducciones recibidas, adoptando las que reunieran más favorables condiciones, y dejando en el mismo estado actual las demás.

Match del domingo anterior

2.º "Español" contra 1.º "Iberia"

Tuvo lugar por la mañana en el terreno del primero de la Gran-vía, habiendo resultado empate por no haberse efectuado ningún goal.

Actuó de Juez D. J. Carril del "Español".

"Irish" 1.º, 2.º 3.º teams

Practicaron ensayo en su bien situado terreno del N. Velódromo de la calle de Aragón. Por la mañana hubo partido entre 1.º y 2.º team, y por la tarde entre 2.º y 3.º

1.º "Catalá" contra 1.º "Universitari"

Fué del concurso de la Copa, teniendo lu-

gar en el terreno del Camp del Arpa, luchándose con energía y decisión por ambas partes resultando empate sin haberse efectuado goal, obteniendo por tanto cada Club un punto á su favor en el estado del concurso, habiendo sido muy felicitado el goal keeper del "Catalá" y actual presidente, por el acierto con que llevó á cabo su cometido.

Formaron el team del "Catalá"

Planells

Balaguer-Degollada

Castells-Molina-Barraquer

Marqués-Gwinn-Gispert-García-Balle

Constituyendo el del "Universitari"

Alemany

Darné-Viñas

Seguí-R. Margarit-A. Margarit

Durá-Pascuet-Pella-Balat-Solé

Quintana, juez de línea.

J. Rossich, del "Catalá", juez árbitro.

2.º "Catalá" contra 2.º "Universitari"

Realizado en la Bonanova, actuando de juez el señor Bergés, y ganando el "Catalá" por 3 goals.

1.º "Barcelona" contra tercer team

En Horta realizóse, logrando el 1.º 12 goals (Gamper-Widerkehr-Witty) y el 3.º 1 (conducido por Suñé y entrado por López).

"Barcelona" 2.º contra "Español" 1.º

Efectuado en el terreno de la Gran-vía, apuntándose el "Español" 3 goals, dos de ellos entrados por un jugador del "Barcelona", y el restante logrado por Ponz en un penalty. El "Barcelona" logró 1 efectuado por Harris.

Jugaron por el "Barcelona" 10 jugadores en esta forma:

Pamies

Albéniz-Cabot

Vidal-Llobet-Almasqué

Noble-Ossó-Harris-Eckes

Formando el del "Español"

Acha

Alvarez-Carril

Solé-Galiardo-V. J. González

Mora-Ponz-Montells-Méndez-Casanellas

Referee en la 1.ª parte Alcalá, y en la 2.ª Ros, ambos del "F. C. Español".

Vida nueva del "F. C. Catalá"

Convencido al fin este Club de que el camino que seguía no era el más á propósito para efectuar adelantos en el juego, y habiendo tenido ocasión de convencerse de los efectuados por otros Clubs noveles, ha puesto empeño en cambiar de vida, siendo su primer acto el nombramiento de nueva Junta Directiva para suplir á la dimisionaria, arreglando sus teams con rigurosidad.

En la sesión celebrada el sábado 11 del co-

riente, nombróse la Junta Directiva en esta forma:

Presidente, D. Manuel Planells.
 Secretario, D. Ernesto Gispert.
 Tesorero, D. Antonio Marqués.
 Capitán 1.º team, D. Manuel Molina.
 Subcapitán 1.º team, D. Ramón Balaguer.
 Capitán 2.º team, D. Arturo Viada.
 Vocal, D. Eusebio García.
 Jefe de material, D. Ramón Marqués.

Entre los importantes acuerdos tomados, figuran el arreglo de algunos artículos de los Estatutos; celebrar frecuentes luchas con los Clubs de ésta; cambio de uniforme, adoptándose probablemente el azul y blanco combinado en la forma del "F. C. Barcelona", y además realización de importantes mejoras en el terreno y de gran utilidad.

Digno de elogio es el cambio y actividad observados por el "Catalá", siendo de esperar no desfallecerán los ánimos de los que con tan buenas medidas inauguran el nuevo año.

Match de esta tarde

El del Concurso está fijado entre el "Barcelona" y el "Español" en el terreno de la Granvía; el 2.º del "Barcelona" se reunirá en Horta con el 1.º del "Universitari", luchando en la calle de Montaner el "Catalá" con el 2.º del "Hispania", y en la Bonanova el "Irish" con el 2.º del "Catalá".

Fotografías

La publicada en el número anterior del primer team del "Barcelona", que tanto ha sido del agrado de los aficionados, es obra del acreditado señor A. Esplugas (hijo), el cual se propone impresionar á todos los Clubs de foot-ball y demás grupos que así lo deseen, y que iremos publicando paulatinamente.

Entrenamientos

Al igual que antes, varios socios del "F. C. Barcelona" se reunirán en su terreno cercano á Horta todos los martes, jueves y sábados no festivos, para efectuar ensayos, en los cuales podrán tomar parte los jugadores de otros Clubs que así lo tengan por conveniente.

EXTRANJERO

Amsterdam y Cataluña

Nuestro buen amigo el amateur don José Banús "Radio", y entusiasta ciclista residente en la actualidad en Amsterdam y corresponsal de *La Veu de Catalunya*, en una crónica enviada á dicho periódico, dice:

"Galantment invitat pel seu president N. "van" Nillgens, vaig tenir el gust de anar a la festa ab que'l "Volharding Club", associació sportiva de "foot-ball y cricket", va obsequiar

als seus socis ab motiu del 25 any de la seva fundació; festa hermosa que va comensar ab un partit de "foot-ball", seguit d'un de "cricket" en els qu'ens demostraren tots els jugadors grans coneixements y práctica, rebent en cada "goal" merescuts aplaudiments dels numerosos concurrents que varem assistir al acte. Els convidats varen passar després a un gran saló, artísticament adornat ahont va servir-se un espléndit "diner" brindantse al destapar el Xampany per la prosperitat del Club y per Holanda. Alsantse el president, després d'un sentit parlament donant las gracias a la concurrencia, va afegir: "y tenint aquí un representant de la premsa catalana de aquella regió d'Espanya, que, malgrat l'estar oprimida per un Estat mesquí y ignorant, es la que dona més mostrars de vida propia y s'assembla més als països que van al cap de la civilisació, aixís com per desenrotllarshi, al mateix temps, ab bastanta forsa, un dels "sports" a que'l nostre Club se dedica, us proposo que ajunteu al meu el vostre "¡Hurra" a Catalunya! Y un "¡Hurra!" colossal, atronador, va ressonar per la sala, endressat cap a la nostra terra. Rebéulo, donchs, y creyent inspirarme en vosaltres dono al "Volharding Club" desde las columnas de *La Veu* las gracias més expressivas en nom de Catalunya, en general, y dels seus "foot-ballmen" en particular.

Tan agradable festa va acabar ab una bonica colecció de projeccions de sport y ab un lluit ball, en el que hi va estar representada la bona societat amsterdamesa. De segur que de tan simpática festa ne tindrem sempre un bon recort tots els que varem tenir el gust d'assistirhi.—*Joseph Banús*.

Amsterdam, Janer 1902".

No podemos nosotros ni los Clubs de foot-ball de Barcelona, dejar de agradecer la galantería que ha tenido el "Club Volharding", hablándose estos últimos días de corresponderle los Clubs de ésta, con una pequeña demostración de agradecimiento.

ESTADO del CONCURSO de FOOT-BALL (Copa)

CLUBS	Matches					Goals		
	Realizado	Rehusado	Ganado	Perdido	Empate	Favor	Contra	Puntos
Barcelona . . .	3	—	3	—	—	19	2	6
Catalá.	3	—	—	2	1	2	6	1
Hispania	3	—	2	1	—	9	6	4
Español.	3	—	1	2	—	3	9	2
Universitari. . .	4	—	1	2	1	5	15	3

UN DELANTERO

VELA y REMO

«ROWING SPORT»

II

Teniendo en cuenta lo dicho ya, entraremos á reseñar la primera embarcación al remo, cuando todavía no existían los botes llamados de caña.

Esta es la canoa; las hay de distinto número de tripulantes tanto de paseo como de regatas, no entrando á detallar las de paseo por no considerarlas de interés para el aficionado.

Una de las condiciones más principales ó la más necesaria para que una embarcación sea perfecta, es el tener buenas líneas de aguas, desde la flotación á la quilla que es la base principal para su buena marcha.

Las embarcaciones para 6 remeros, v. g., deben construirse que la puedan tripular 8 ó 10 individuos, pues así, sobrando espacio, pueden colocarse los remeros según sea conveniente para equilibrar el peso de los tripulantes dadas las condiciones especiales de la embarcación.

Estos botes, sea cual fuere el número de remeros que los tripulen, deben estar armados de *strops* y no de *chamuceras*, y al propio tiempo los escalamos deben ser rectos con un clavo, ó alambre, atravesando al extremo superior al objeto de impedir que puedan desarmarse los remos si reciben un impulso que tienda á desarmarlos.

Es preferible que no sea muy recia de arlas, pues su andar resulta más suave y los remeros no encuentran la estropada (golpe de remo) tan dura como si la embarcación es fuerte de bandas.

Referente á las líneas de construcción, hay muchas y encontradas opiniones; unas en favor de una estructura fina de popa y fuerte de proa, otras al revés, exigiendo que sean finas de proa y fuertes de popa, y los más, finas en proporción tanto de un extremo como de otro, habiendo dado, á nuestro juicio, mucho más buen resultado para su andar, estas últimas, porque tienen su punto de apoyo ó su fuerza de flotación, en el centro.

Detallada la parte de canoas, pasaremos á ocuparnos de las embarcaciones que las siguieron, con las que en la actualidad se corren regatas; si bien sólo de poco interés para los remeros de *graduación* ó *categoría*.

Entre las variedades, pues son en gran número los tipos de construcción, figuran los *canots* llamados de paseo y los *canoës*, sencillo y á *couplee*. Estos botes, en particular el *canoë*, sirven más para entrenarse que para regatear, pues en la actualidad es sustituido por el *skiff* sencillo y el *doble scaull* (*skiff* á

dos remeros en *couplee*) siendo esta la causa que se corran pocas regatas en *canoë*.

Los *canots* es la embarcación en que, por lo general, debutan los remeros, pues es una de las que por su estabilidad, con menos conocimientos y práctica puede ponerse en línea cualquiera que haya remado solamente algunas veces. Su fácil manejo hace que se utilice para paseo, como el nombre que se le da indica, y es de suficiente fuerza para llevar dos personas cómodamente además de los tripulantes, siendo una de las causas, de que en la actualidad apenas se corra con ellas porque en los puertos de mar, sitio á propósito para *canots*, ya les sustituye el *yole de mer*, especie de *canot* fino exclusivamente para regatas, que no puede llevar pasajeros por su forma, aunque por su fuerza sería capaz para tres ó cuatro personas más que sus tripulantes.

Estas embarcaciones, como todas las que vamos detallando, son especiales para regatas en puertos de mar ó en radas abiertas, siempre y cuando el mar no esté muy picado, pues en tal caso ni las canoas pueden llegar á ser suficientes.

El *yole de mer* es una embarcación de mucha longitud, lo cual le da mucho arranque. Los hay á dos remeros y timonel, á cuatro y á ocho, siendo siempre en punta y abayonados.

Hay botes de muy parecida construcción, que van con los asientos de los remeros fijos; esto es, como las canoas y *canots*, pero el *yole*, propiamente dicho, es con los asientos correderos ó móviles, para que su estropada, golpe de remo, sea de mayor longitud y por consiguiente con menos remadas alcance gran velocidad y es mucho menos fatigoso para su tripulación.

EXTRANJERAS.

En el mes de Noviembre último se verificaron en Buenos-Aires las regatas organizadas por los distinguidos Clubs de la capital bonaerense.

Celebráronse éstas en la cancha del río Tigre ante una numerosa y distinguida concurrencia que llenaba por completo ambas orillas y los balcones del "Tigre Hotel" y "Tigre Boat Club".

Hacia presumir el éxito de estas regatas el riguroso entrenamiento á que se sujetaron las tripulaciones durante más de dos meses y el gran número de equipos que pertenecientes á los Clubs "Tigre Boat Club", "Ruderverein Teutonia", Club de Regatas "La Marina", "Campana Boat Club" y el de "Bella-Vista", concurren á disputarse los premios ofrecidos por las principales sociedades y personalidades de la capital.

Con viento fresco y las aguas algo movidas, el *starter* dió la salida á los botes inscriptos en la

1.^a Regata.—*Double-sculls* con timonel.— Trayecto 1.500 metros.

Para esta regata estaban inscritos los Clubs "Tigre", "Marina", "Teutonia" y "Bella-Vista".

A la señal de salida arrancó primero "Tigre", seguido de "Marina", "Teutonia" y "Bella-Vista"; á los 300 metros tomó la delantera "Marina" conservándola hasta la meta, seguido, á un largo de bote, por el "Tigre", tercero "Teutonia" y último "Bella-Vista".

Ganó "La Marina" con A. Sckoebel y G. Bertolini; timonel C. Yonghi, recorriendo el trayecto en 6 m. 20 s.

2.^a Regata.—Yolas á cuatro remeros en punta y timonel.—Trayecto 1.500 metros.

Presentáronse los Clubs "Teutonia", "Campana" y "Tigre". Llegó primero "Campana" con J. Manley, J. Hamilton, R. Jackson, E. Yevers, timonel F. Hennessey; á medio metro "Teutonia"; "Tigre" rezagado. Tiempo empleado 5 m. 51 s.

3.^a Regata.—Esquifes á un remero.—Trayecto 1.500 metros.

Clubs inscritos "Teutonia" y "Tigre". Ganó G. Rappard del "Teutonia". Estuvo 6 m. 21 s.

4.^a Regata.—Yolas á cuatro remeros en punta y timonel.—Trayecto 1.500 metros.

Entre "Teutonia" y "Tigre"; regata reñidísima ganada por "Teutonia", por tres cuartos de bote, con C. Springer, Luis Kock, A. Gotting, H. van Houten, timonel H. Ford.

Estuvieron 6 m. 6 s. en recorrer el trayecto.

5.^a Regata.—Esquifes á cuatro remeros en punta y timonel.—Trayecto 2.500 metros.

Arrancó primero "Tigre", pero á los pocos metros pasó delante "Teutonia" conservando el puesto hasta la meta.

Ganó "Teutonia" por cuatro botes de largo con H. Muller, J. Kraaijenbrink, E. Muller, G. Rappard, timonel H. Ford.

Verificaron el trayecto en 10 m. 43 s.

6.^a Regata.—Yolas á dos remeros en punta y timonel.—Trayecto 1.000 metros.

Ganada desde el principio por "Tigre Boat Club" con Heriot y E. Duggan, timonel Munro.

Recorriendo el trayecto en 4 m. 57 s.

7.^a Regata.—Yolas á dos remeros en punta y timonel.—Trayecto 1.500 metros.

Salió á la cabeza "Tigre" pasándole poco después "Teutonia", siendo á la vez pasado por "Tigre" merced á un soberbio embalaje poco antes de llegar á la meta.

Venció "Tigre" con Corry Smith, J. Bellamy, timonel D. Munro.

Hicieron el trayecto en 6 m. 56 s.

8.^a Regata.—Canoes á un remero.—Trayecto 1.000 metros.

Presentáronse los Clubs "Teutonia", "Tigre", "Bella-Vista" y "La Marina".

Desde el principio quedó atrás "Bella-Vista" siguiendo los tres restantes en reñida lucha hasta la meta, llegando primero "Tigre" seguido de "Teutonia" con C. Springer y "La Marina" tercero con J. Bertolini.

Ganó "Tigre Boat Club" con A. M. im Thurn, empleando 4 m. 37 s. en recorrer el trayecto.

9.^a Regata.—Esquifes á ocho remeros en punta y timonel.—Trayecto 2.500 metros.

Regata muy disputada entre los Clubs "Teutonia" y "Tigre". A la salida iban los dos equi-

pes iguales, siguiendo así hasta la embocadura del río "Las Conchas" donde pasó delante "Teutonia", conservando el puesto hasta la meta seguido de "Tigre" á un cuarto de bote.

Ganó *Ruderverein Teutonia* con C. Springer, L. Kock, H. van Houten, J. Kraaijenbrink, E. Muller, A. Gotting, H. Muller, G. Rappard, timonel H. Ford; recorriendo el trayecto en 9 m. 25 s.

10.^a Regata.—*Inriggers* á cuatro remeros y timonel.—Trayecto 1.500 metros.

Arrancaron en este orden: "Marina", "Tigre" y "Teutonia". A 800 metros "Teutonia" ahogó un remo retirándose; siguieron los otros dos luchando, llegando primero "Tigre"; á poca distancia "Marina".

Ganó "Tigre Boat Club" con Jsely, Temperley, Castañón, Hecker, timonel Vatone; hicieron el recorrido en 5 m. 40 s.

El éxito de las regatas superó al del año pasado, debido sin duda á la gran rivalidad entre los Clubs "Teutonia" y "Tigre" y el interés en obtener el mayor número de victorias. Si bien los dos ganaron el mismo número de regatas, el "Teutonia" se presentó mejor y con más estilo é igualdad en el remar de los equipos; los Clubs "Campana" y "Marina" obtuvieron un premio cada uno.

REM

Barcelona, 16 Enero de 1902.

POLO

Los socios del aristocrático "Polo Club", aprovechando estos días secos, llevaron gran animación al Hipódromo, organizando varios partidos entre sus socios.

El primero estuvo formado de los señores siguientes por cada bando:

Rojos	Azules
Luis López	Paulino de la Cruz
Juan de Urruela	Juan J. Ferrer y Güell
Enrique Zæller	Manuel Vehil

Román Macaya—CAPITANES—Ernesto Niquet
Fué sumamente disputado durante todo el tiempo, resultando la victoria para el bando azul por dos tantos por uno de los rojos.

Otro partido combinóse como sigue:

Rojos	Azules
Juan de Urruela	Enrique Zæller
Pedro La Rosa	Jorge Satrustegui
Román Macaya	Manuel Vehil

Luis López—CAPITANES—Ernesto Niquet
Resultó extraordinariamente interesante y lleno de incidentes mientras duró, siendo la victoria para el bando rojo por tres tantos, á pesar de la brillante defensa hecha por el otro, que sólo pudo lograr un tanto.

Con la entrada de nuevos elementos activos, el "Polo Club" va adquiriendo mayor animación, resultando muy disputados sus partidos, lo que nos permite esperar que en la próxima primavera disfrutaremos en el Hipódromo de una fiesta más brillante, si cabe, que la de los años transcurridos.

GYMKHANA

CRÓNICA EXTRANJERA

El epílogo de los "Seis días de Boston" ha sido una consecuencia lógica de la obra.

El final aquel, más digno de uno de nuestros *rosarios de la aurora* que de unas carreras, ha tenido sus consecuencias. Mac-Farland descalificado hasta el 15 de Junio, Freemann multado en 50 dollars. Pero en medio de todo hay un consuelo. Que allí se imponen por fin los jurados y hacen sentir los efectos de su energía; que se deja sentir la autoridad, y entre nosotros..... ¡en qué pocos casos!



El gran acontecimiento del año, será seguramente la carrera Nice-Abbazia. Un recorrido de 1.700 kilómetros entre ida y vuelta por un país amenísimo y con 30.000 francos de premios, que es una cantidad sugestiva por demás.

La llegada de los corredores á Abbazia coincidirá con la presencia, en aquella población, de las personas reales más entusiastas del automovilismo: El Rey de Rumanía, el Gran Duque de Luxembourg, el Príncipe heredero de Austria y Hungría, el Emperador de Alemania y otros altos dignatarios y aristócratas que forman la brillante corte de aquéllos.

La fecha de partida será el 3 de Abril.

Ahora dejemos correr los días; después veremos como corren los automóviles.



Mr. Emile Mors, condecorado, como constructor de automóviles, con la Legión de honor, recompensa tan merecida como celebrada por todos, demuestra como existen gobiernos que estimulan las industrias de su país.

Emilio Mors tiene en efecto, la gloria de haberse creado un nombre en la construcción de automóviles que es hoy sinónimo de velocidad, y de fabricación irreprochable.



El festival deportivo de la Bolsa, en París, no ha sido ni menos brillante, ni menos concurrido de lo que se había hecho esperar.

Los deportes, han cumplido, como lo habían prometido, con números verdaderamente notables, en que el público no pudo contener sus entusiasmos, exteriorizándolos, en aplausos y felicitaciones.

En boxeo Jobert, aficionado, resistió brillantemente á Chabrier, señalando la buena con un golpe de pie bajo.

Fritz y Maingnet, cumplieron complaciendo al público, pero sin ofrecer en su lucha interés alguno.

Antoine y Bayle, dieron grandes muestras de saber, terminando la refriega por un punta pie de figura, de Antoine, que resultó excelente.

Vidal contra Castères, fué el número más saliente y científico de la fiesta.

Asaltos de armas, entre los Sres. Hoffmann y Denel, Loy y Grandjean, Flouset et Millet, fueron muy celebrados; Chevillard y Morin, efectuaron un asalto notable, y Masson y L. Mimiague hicieron un magistral saludo al que correspondió su posterior trabajo, que consiguió una ovación extraordinaria, terminando dignamente, la lucida fiesta, Bergés y Mimiague.



Es verdaderamente sorprendente el hecho ocurrido recientemente á bordo del *Palatia* (sobre todo para los pasajeros.)

Un tal Beck, deseando pasar á América para tomar parte en unas carreras, y careciendo de dinero para el pasaje, se hizo embalar en una caja y fué expedido por unos amigos como *viandas* consignadas á otro compañero en América.

Todo hubiera ido bien, si el *Palatia*, por mala mar y averías, no hubiera prolongado su viaje algunos días más, y llevando mucho pasaje, no se le hubieran agotado las provisiones.

Repasada la hoja de cargo el capitán, vió que conducía una caja de viandas, y resolvió utilizar las que contuviere para salvar el conflicto.

Destapada la caja, cual no sería el desencanto de tanto estómago apetitoso al encontrarse, en lugar de manjares preciados, con un estómago más, el del amigo Beck, que todo confuso, explicó su presencia como pudo en aquellas condiciones.



Para las damas dos líneas:

Los días del 15 al 18 de marzo del corriente año, tendrá lugar en Lieja el torneo feminista de lucha, y ya se cuentan más de treinta inscripciones.

¡8.000 francos de premios!

¿Serán los 8.000 francos, de suyo tentadores, los que habrán conseguido decidir á las damas á la lucha, ó su afición al deporte?

El corazón femenino, interesado siempre, encuentra una ocasión de justificada adhesión al deporte.

Y el deporte gana; y por lo menos las que ganen no perderán.

Y tutti contenti.

H. F. DU CHATEAU

Notas sueltas

En New-York fué batido el record ciclista del mundo el 9 del corriente.

Ben Munroe triunfó de Turville en desafío, á quince millas, con entrenadores en tandems

por petróleo, recorriendo la distancia en 26 minutos, 44 segundos y $\frac{3}{5}$.



Ya se han inscrito más de cincuenta equipos para "Los seis días de New-York"

Habrà de hacerse una selección; pues sólo se admiten cuarenta para concurrir à esta prueba.

Hay dos equipos indios, los hermanos Piercè et Davis Barnard.

Los organizadores tratan de conseguir se inscriba un equipo francés.



Los ingleses Horsmonden School triunfaron el 10 del corriente en el *pila à pie*, contra el bando A. Tumer.



Con motivo de la coronación de Eduardo VII se preparan en Inglaterra grandes fiestas deportivas.

Habrà campeonato internacional de fuerza, entre otros, para el cual se disponen luchadores japoneses de extraordinarias facultades.



Para los días 18 y 19 de Mayo próximo, se anuncia la carrera ciclista Marsella-Paris.

Se distribuirán los siguientes premios.

Corredores de velocidad

Premios: 6000 francos, 2000, 1000, 500, 300, 200 y 4 de 100.

Touristas Routiers

Premios: 1000 francos, 500, 300, 200 y 3 de 100 ó sean 13000 francos en total.



El campeonato ciclista de Europa que comenzó ayer en Davos-Platz y hoy termina, será de gran lucha por la talla de los corredores. Wathen y Gundersen son los que han de tener más probabilidades de éxito, según rumores de los entendidos.



Las carreras à pie, organizadas por el "Raeing Club" de Francia, en Versailles, ha sido un acontecimiento deportivo.

Ragueneau triunfó en toda la línea, el día 12 del corriente, de 135 corredores, empleando en recorrer los 12 kilómetros 800 metros, 42 m., 49 s., $\frac{3}{5}$.

Delogne empleó 43 m., 15 s., y $\frac{2}{5}$.



En el desafío entre el "Sporting Club Amateurs," contra el "Stade Olympien des Etudiants" de Toulouse, celebrado el 12 en París, el "S. C. A." triunfó por 9 puntos contra 3, del bando opuesto en partido de foot-ball Rugby.



Hace unas noches circula por París un auto-

móvil anunciador con lámparas eléctricas, de un efecto admirable.



Santos Dumont prepara su globo n.º 6 con el que dará comienzo à sus nuevas experiencias dentro de unos ocho días.

Las modificaciones establecidas en su nuevo aereostato conducen à dotarle de mayor estabilidad.



En Niza se ha celebrado una poule à espada, que ha reunido en la prueba final 60 oficiales.

Los tres primeros premios han sido para los tenientes Herscher, Portalon y Eugarrer.



Vuelve à hablarse en algunos de nuestros círculos esgrimísticos, en la actualidad muy animados, de los propósitos que animan à algunos profesores, de organizar para últimos de Mayo próximo, una *poule* à espada francesa y otra à sable para aficionados. Los asaltos se celebrarán al aire libre.

Los organizadores de la fiesta se proponen visitar à las autoridades, para reclamar su concurso. Esta semana han visitado al Capitán general, quien, conocidas sus aficiones, les ha prometido su valioso concurso.



A última hora y ya avanzada la edición que mandamos à provincias, recibimos extensos detalles del Torneo de Esgrima que se celebró en Madrid la noche del jueves, organizado por la "Unión Escolar".

En el número próximo hablaremos de este asunto.



Parece ser que en Madrid, elementos militares y algunos aficionados, se proponen organizar un gran Certamen de Esgrima con motivo de la coronación del Rey.

Por noticias particulares que se nos comunican, estos excelentes propósitos quedarán en proyecto.

Es de sentir.

PATINAJE

Es verdaderamente original y alegre el aspecto que presenta un Skating-King, sobre cuya pulimentada y espaciosa pista deslízase

sin cesar, una abigarrada multitud, sedienta del goce que proporciona el aristocrático é higiénico uso del patín.

Desde las elegantes parejas que con verdadera naturalidad y cronométrica exactitud deslízanse perezosamente, describiendo en las ruedas de sus patines caprichosas trayectorias, hasta los ligerísimos sportman, que pretenden, adquiriendo velocidades verdaderamente pasmosas, convertirse en émulos del huracán, aparecen en este cuadro viviente todas las notas y tonos intermedios capaces de ser concebidos por las imaginaciones más ideales y exaltadas. Adornemos estos pasajes con las reglamentarias y grotescas caídas, capaces de producir la hilaridad á los caracteres más flemáticos, gritos femeniles, evidentes señales de algún paso en falso ó embrión de caída, y el monótono y cavernoso ruido producido por el roce de ruedas y pista, y tendremos bosquejado aunque falto de colorido y vida, el retrato *sui generis* de un Skating.

Por desgracia, todas estas fantasías no pueden materializarse, á lo menos por ahora en esta ciudad.

Tal vez esta afirmación produzca sorpresa ó duda en el ánimo de algún lector, y sin embargo la razón no puede ser ni más sencilla ni más convincente: en Barcelona no hay Skating. ¿Cuál es la falta de esta causa? ¿Es debido esto por ventura, á la carencia de afición, al patinaje, del público? Nada de eso; no podemos opinar de otra manera conociendo como conocemos, por dedicarnos á la práctica de algún sport, las aficiones de nuestra juventud, entusiasta en grado superlativo del ejercicio de todos los deportes.

Estamos completamente convencidos que el día en que los aficionados á patinar se reúnan y tomen en serio la cuestión, se practicará el patinaje, acudiendo al Skating lo más selecto y escogido de la sociedad barcelonesa. No falta más que un poco de unión y voluntad.

Adelante, pues, y no desmayar, y de esta manera veremos con seguridad realizadas nuestras más queridas y anheladas aspiraciones, en lo que concierne al sport en cuestión.

COULISSE

MISCELANEA

Habiendo concluído con el número último del año 1901 los que formaban el tomo IV de LOS DEPORTES, participamos á nuestros abonados y protectores que quieran completar sus

respectivas colecciones, que *gratis et amore* tendremos mucho gusto en servirles los números que les hagan falta, siempre que nos lo avisen por todo el corriente mes, después del cual nos quedaremos tan solo con colecciones completas.



TIRO NACIONAL.—El domingo 29 del pasado y en la capital de Aragón, celebróse una junta en los locales del Ateneo, por los adheridos á la representación de Zaragoza con objeto de dar posesión de sus cargos á la nueva junta directiva, que la forman los señores siguientes:

Presidente: Excmo. Sr. D. José de Aizpúrrua; vicepresidentes: D. Vicente Girauta, don Antonio Mayandía, D. Casimiro Lanaja y D. Pedro Liria; vocales: señor conde de Santa Cruz de los Manueles, D. Pío Riva Orvea, don José García, D. Salvador Heredia, D. Isidoro García Julián, D. Domingo Duce, D. Eufemio Sola, D. Santiago Mínguez, D. Mariano Gracia, Excmo. Sr. Barón de Llumes, D. Carlos César Fernández, D. Mariano Navarra, D. Hilario Donoro y D. Mariano Marraco. Tesorero, don Arturo Conesa; contador, D. Enrique Mateos; secretarios: D. Antonio Zapater, D. José Puyol, D. Manuel Marraco Rocatallada y D. José Perales Sabajén.



Se ha publicado el Real Decreto creando una escuela de equitación para militares; ahora parece que el ministro de la Guerra, general Weyler, piensa crear las academias de esgrima para militares, y más tarde hacer obligatoria la enseñanza de la gimnástica en los cuarteles.

¿Será verdad tanta belleza? Esta pregunta debemos hacer en España comenzado el siglo XX. ¡Parece mantira!



Ayer sábado se reunieron por la mañana los motormen interesados en la excursión de hoy, en casa del Sr. García Rivero, nombraron capitán de ruta al Sr. Seix, fijaron la excursión á Villafranca y ultimaron todos los detalles de la misma.

Por los acuerdos tomados y el número de asistentes á la citada reunión, la excursión automovilista de hoy, es seguro que revestirá excepcional importancia.

En el número próximo enteraremos de ella á nuestros lectores, pues nuestro compañero de redacción *Auto-motor*, es uno de los que toman parte en esta fiesta.



Hemos recibido un atento B. L. M. del alcalde de Badalona D. Joaquín Costa Alsina, participándonos su elección y ofreciéndonos oficial y particularmente en todo cuanto pueda sernos útil.

Agradecemos la deferencia.



Se trata de fundar en Madrid una Sociedad de Automovilistas.

Celebraremos que la noticia se confirme.

Los Deportes

Revista Semanal Ilustrada

la de mayor circulación de las de sport en España

SUSCRIPCIÓN	OFICINAS	VENTA
España, seis meses 3 ptas Id. un año 5 » Extranjero Unión Postal, un año 8 »	Montjuich del Carmen, 5, Barcelona ¶ Para anuncios pídanse Tarifas	Número suelto corriente 10 cént Id. atrasado 25 « 30 ejemplares corrientes 2 ptas.
Los pagos por adelantado		No se devuelven originales

BURELL & C.º

CONSTRUCCIONES NAVALES

Arsenales Casa Antúnez.- Despacho: Escudillers, 82, pral.-Barcelona



AVISO

CLUBS SPORT

FOOT-BALL, CICLISMO, REGATAS Y CARRERAS

No comprar sin ver antes las novedades de esta casa, que es la única que vende á precios de fábrica Camisas, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias, Zapatos, Corbatas, Guantes, Pañuelos, Gemelos, Géneros de punto, Lencería y Bordados.

CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI

Calle del Call, núm. 20, Barcelona

OCASIONES: Jerseys á 1'75 y zapatos á 7'50 ptas.

La Barcelonesa

CAJA DE PRÉSTAMOS

sobre alhajas, géneros y demás efectos

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

DESPACHO PARTICULAR

Baños ☀ Duchas

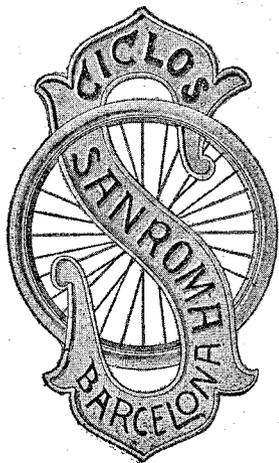
Agua dulce y del mar

Gimnasio Solé

Tiro ☀ Esgrima

Abonos económicos

Calle Montjuich del Carmen, 5, Barcelona



Bicicletas **SANROMÁ**

con ó sin **MOTOR**

Frenos de herradura, piñones libres
cambios de desarrollo y últimas novedades



Accesorios y Reparaciones

Aragon, 266. -Barcelona

MODA Y ARTE

SASTRERÍA **VIDAL** SASTRERÍA

La más económica en su clase

Especialidad en Trajes de Deportes

Arco del Teatro, n.º 49, entresuelo, 2.ª, Barcelona

Para publicidad en el

BOLETÍN

de la

Unión Velocipédica Española

dirigirse al Secretario adjunto D. E. Escamilla

oficinas del C. C., de 16 á 18,

Provenza, 434, bajo, Barcelona

Reproducciones Artísticas

J. THOMAS

Mallorca, 375 (entre Lauria y Bruch) ★ BARCELONA

Única casa en España que ha obtenido las más altas recompensas

en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido

Heliograbado, Fototipia, Litografía y Fotorromotipografía

Autotipias (grabado directo), fotograbado, zincografías, para la ilustración de toda clase de obras, revistas, periódicos, catálogos, etc., etc., etc.

Primera casa en España que ha ejecutado los clichés fotográficos y planchas tipográficas por el procedimiento de los **TRES COLORES** (fotocromo tipográfico) facilitando las planchas y encargándose también de su estampación.

Automóviles y Motociclos

TALLER MECÁNICO

Especialidad en los motores Panhard & Levassor, de Dion Bouton, Mors, Peugeot, Bollée, etc., y carburadores

TRANSFORMACIÓN DE MOTORES

Reparaciones rápidas y garantidas. - Herramientas especiales

Calle de Balmes, núm. 9

Teléfono 1.016

Erasmus Ymbert

Reparaciones á domicilio
mediante aviso

AGENCIA INDUSTRIAL DE AUTOMOVILES Y CICLOS

Director

G.^a Rivero

Teléfono 1329

Vergara, 1.-Balmes, 2
Barcelona

Novedades;

Couverture-pantalón, lo más práctico para automovilistas.

Faroles «Ducellier» para bicicleta.

Inmenso surtido de bocinas para automóvil y bicicleta, de todas formas y tamaños.

Automóviles; hay uno á 2500 pesetas

hay tres á 3750 id.

y otros; de particulares

Precio actual de la motonafta; 3,80 bidón de 5 litros

Taller y Garage

Neumáticos para Velocípedos

Motociclos y coches Automóviles

de la acreditada marca

“LE GAULOIS”

De venta en los principales garages y tiendas de ciclos y automóviles